



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2017. gada 13. jūnijā
(OR. en)

9547/17

LIMITE

PV/CONS 29
EDUC 252
JEUN 72
CULT 73
AUDIO 74
SPORT 38

PROTOKOLA PROJEKTS¹

Temats: EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES **3541.** sanāksme
(Izglītība, jaunatne, kultūra un sports),
kas notika Briselē 2017. gada 22. un 23. maijā

¹ Informācija par leģislatīvo aktu apspriešanu Padomē, citām publiskām Padomes apspriedēm un publiskām debatēm ir iekļauta šā protokola 1. papildinājumā.

SATURS

lappuse

1. Darba kārtības apstiprināšana..... 5

LEĢISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

2. "A" punktu saraksta apstiprināšana 5

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

3. "A" punktu saraksta apstiprināšana 5

JAUNATNE

4. Projekts – Padomes secinājumi par to, kāda ir darba ar jaunatni loma, atbalstot tādu būtisku dzīves prasmju attīstību jauniešos, kuras veicina sekmīgu pieaugšanu, pāreju uz aktīvu pilsoniskumu un darba dzīvi..... 6
5. Projekts – Padomes secinājumi par stratēģiskām perspektīvām Eiropas sadarbībai jaunatnes jomā pēc 2018. gada 6
6. Projekts – Padomes Rezolūcija par strukturēto dialogu un turpmāku dialoga ar jauniešiem veidošanu saistībā ar politiku Eiropas sadarbībai jaunatnes jomā pēc 2018. gada 6
7. Eiropas nākotnes veidošana, uz klausot un atbalstot jauniešus 6

IZGLĪTĪBA

LEĢISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

8. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par kopēju sistēmu labāku pakalpojumu sniegšanai attiecībā uz prasmēm un kvalifikācijām (*Europass*) un ar ko atceļ Lēmumu 2241/2004/EK [pirmais lasījums] 7

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

9. Priekšlikums – Padomes Ieteikums par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūru mūžizglītībai un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Ieteikumu par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūras izveidošanu mūžizglītībai 7

10. Sniegt izglītojamajiem iespējas paust savu viedokli: kā uzlabot un modernizēt mūsu sistēmas, lai nodrošinātu augstas kvalitātes izglītību visiem iedzīvotājiem 8
11. Citi jautājumi 8
- Izglītība
- a) "Erasmus+" vieno Eiropas cilvēkus 30 gadu garumā
- b) Izglītības samits (Brisele, 2018. gada janvāris)
- c) Sabiedriskās apspriešanas sākšana, lai dotu ieguldījumu Komisijas priekšlikumā Padomes ieteikumam par sociālās iekļaušanas un kopīgu vērtību veicināšanu, izmantojot formālu un neformālu mācīšanos
- d) *UNESCO* Pasaules atvērto izglītības resursu 2. kongress (Ļubļana, 2017. gada 18.–20. septembris)
- Jaunatne un izglītība
- e) Nākamās prezidentvalsts darba programma

AUDIOVIZUĀLĀ JOMA / KULTŪRA

LEĢISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

12. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko, ņemot vērā mainīgos tirgus apstākļus, groza Direktīvu 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu [pirmais lasījums] 9

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

13. Projekts – Padomes secinājumi par ES stratēģisko pieeju starptautiskajām kultūras attiecībām. 9

SPORTS

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

14. Projekts – Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju secinājumi par sportu kā sociālās iekļaušanas platformu, izmantojot brīvprātīgo darbu..... 10
15. Projekts – Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju rezolūcija par Eiropas Savienības sporta darba plānu (2017. gada 1. jūlijs – 2020. gada 31. decembris) 10
16. Sporta plašsaziņas līdzekļi un to loma sociālās iekļaušanas stiprināšanā 10

17. Citi jautājumi 11

Audiovizuālā joma/kultūra

- a) Efektīva un līdzsvarota tiesību ievērošanas sistēma pret komerciāla mēroga autortiesību pārkāpumiem audiovizuālajā un kultūras nozarē saistībā ar digitālā vienotā tirgus vidusposma pārskatīšanu
- b) Eiropas kultūras galvaspilsētas 2021. gadam
- c) Kultūras vērtību aizsardzība, kultūras vērtību tirdzniecības apkarošana, ES importa režīms
- d) Mobilitāte kultūras nozarē

Sports

- e) Pasaules Antidopinga aģentūras (*WADA*) sanāksmes (Monreāla, 2017. gada 17. un 18. maijs)
- f) Parīzes pieteikums uzņemt 2024. gada vasaras Olimpiskās un Paraolimpiskās spēles
- g) Gumijas granulāti uz sporta laukumu mākslīgajiem segumiem
- h) "Erasmus+" vieno Eiropas cilvēkus 30 gadu garumā

Audiovizuālā joma / kultūra un sports

- i) Nākamās prezidentvalsts darba programma

PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā 13

*

* *

1. Darba kārtības apstiprināšana

9206/17 OJ CONS 28 EDUC 184 JEUN 66 CULT 62 AUDIO 67 SPORT 37

Padome apstiprināja minēto darba kārtību.

LEGISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

2. "A" punktu saraksta apstiprināšana

9370/17 PTS A 38

Padome pieņēma dokumentā 9370/17 minēto "A" punktu.

Sīkāka informācija par šā punkta apstiprināšanu ir izklāstīta papildinājumā.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

3. "A" punktu saraksta apstiprināšana

9371/17 PTS A 39

Padome pieņēma dokumentā 9371/17 minētos "A" punktus.

1. punktā norādītajiem dokumentiem ir jābūt šiem:

1. punkts: 8975/1/17 REV 1 ENV 424
+ REV 1 ADD 1
8856/17 ENV 406
+ COR 1 (de)

Paziņojums par šiem punktiem ir izklāstīts pielikumā.

4. **Projekts – Padomes secinājumi par to, kāda ir darba ar jaunatni loma, atbalstot tādu būtisku dzīves prasmju attīstību jauniešos, kuras veicina sekmīgu pieaugšanu, pāreju uz aktīvu pilsoniskumu un darba dzīvi**

= pieņemšana

8033/17 JEUN 46 EDUC 140 SPORT 23 EMPL 190 SOC 250

Padome pieņēma dokumentā 9624/17 iekļautos secinājumus un vienojās par to publicēšanu

Oficiālajā Vēstnesī. Padome arī ņēma vērā HR delegācijas izteiktos komentārus.

5. **Projekts – Padomes secinājumi par stratēģiskām perspektīvām Eiropas sadarbībai jaunatnes jomā pēc 2018. gada**

= pieņemšana

8035/17 JEUN 48

Padome pieņēma dokumentā 9630/17 iekļautos secinājumus un vienojās par to publicēšanu

Oficiālajā Vēstnesī. Padome arī ņēma vērā SE delegācijas izteiktos komentārus.

6. **Projekts – Padomes Rezolūcija par strukturēto dialogu un turpmāku dialoga ar jauniešiem veidošanu saistībā ar politiku Eiropas sadarbībai jaunatnes jomā pēc 2018. gada**

= pieņemšana

8034/1/17 JEUN 47 EDUC 141 8 SOC 251 EMPL 191 REV 1

Padome pieņēma dokumentā 9632/17 iekļauto rezolūciju un vienojās par tās publicēšanu

Oficiālajā Vēstnesī. Padome arī ņēma vērā BE un EE delegāciju izteiktos komentārus.

7. **Eiropas nākotnes veidošana, uzklusot un atbalstot jauniešus**

= politikas debates

(publiskas debates saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)

8036/17 JEUN 49

Padome rīkoja politikas debates par minēto tematu, pamatojoties uz prezidentvalsts

sagatavotu diskusiju dokumentu (8036/17).

Ministri cita starpā norādīja, ka, izstrādājot turpmākas rīcībpolitikas jaunatnes jomā, ir nepieciešams uzklusīt jauniešus, un jo īpaši uzsvēra, cik svarīgi ir nodibināt kontaktu ar neaizsargātiem jauniešiem un grūti sasniedzamiem jauniešiem.

IZGLĪTĪBA

LEGISLATĪVO AKTU APSPRIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

8. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par kopēju sistēmu labāku pakalpojumu sniegšanai attiecībā uz prasmēm un kvalifikācijām (Europass) un ar ko atceļ Lēmumu 2241/2004/EK [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2016/0304 (COD)

= progresa ziņojums

8867/17 EDUC 168 SOC 311 EMPL 234 MI 380 ECOFIN 332 DIGIT 120

JEUN 59 SPORT 31 CODEC 734

12947/16 EDUC 316 SOC 601 EMPL 402 MI 619 ECOFIN 874 DIGIT 110

JEUN 71 SPORT 58 CODEC 1390

Padome pieņēma zināšanai progresa ziņojumu, kas izklāstīts dok. 8867/17.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

9. **Priekšlikums – Padomes Ieteikums par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūru mūžizglītībai un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Ieteikumu par Eiropas kvalifikāciju ietvarstruktūras izveidošanu mūžizglītībai**

= pieņemšana

8872/17 EDUC 169 SOC 313 EMPL 236 MI 381 ECOFIN 335

10209/16 EDUC 241 SOC 414 EMPL 275 MI 449 ECOFIN 609

+ REV 1 (sk)

+ REV 2 (it, nl)

+ ADD 1

+ REV 1 ADD 1 (sk)

+ REV 2 ADD 1 (it, nl)

Padome pieņēma dokumentā 9620/17 izklāstīto ieteikumu un vienojās par tā publicēšanu

Oficiālajā Vēstnesī.

10. **Sniegt izglītojamajiem iespējas paust savu viedokli: kā uzlabot un modernizēt mūsu sistēmas, lai nodrošinātu augstas kvalitātes izglītību visiem iedzīvotājiem**

= politikas debates

(publiskas debates saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)

8407/17 EDUC 151 JEUN 54 SOC 280 EMPL 208

Padome rīkoja politikas debates par minēto tematu, pamatojoties uz prezidentvalsts sagatavotu diskusiju dokumentu (8407/17). Debates ievadīja profesors John Portelli no Toronto Universitātes.

Ministri uzsvēra, ka izglītības politikai ir būtiska nozīme, lai veicinātu iekļautību un cieņu pret daudzveidību Eiropas Savienībā, un ka iekļaujošas un kvalitatīvas izglītības nodrošināšana būtu jāskata mūžizglītības perspektīvā, kas aptver visus izglītības aspektus.

11. **Citi jautājumi**

Izglītība

a) **"Erasmus+" vieno Eiropas cilvēkus 30 gadu garumā**

= Komisijas sniegta informācija

9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju.

b) **Izglītības samits (Brisele, 2018. gada janvāris)**

= Komisijas sniegta informācija

9100/17 EDUC 180 JEUN 64 SOC 333 EMPL 248

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju.

c) **Sabiedriskās apspriešanas sākšana, lai dotu ieguldījumu Komisijas priekšlikumā Padomes ieteikumam par sociālās iekļaušanas un kopīgu vērtību veicināšanu, izmantojot formālu un neformālu mācīšanos**

= Komisijas sniegta informācija

9052/17 EDUC 175 SOC 326 JEUN 61

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju.

d) **UNESCO Pasaules atvērto izglītības resursu 2. kongress (Lublana, 2017. gada 18.–20. septembris)**

= Slovēnijas delegācijas sniegta informācija

9042/17 EDUC 174 SOC 324

Padome pieņēma zināšanai SI delegācijas sniegto informāciju.



e) **Nākamās prezidentvalsts darba programma**

= Igaunijas delegācijas sniegta informācija

Padome iepazīnās ar EE delegācijas sniegto informāciju par darba programmu, kuru šis valsts prezidentūras laikā ir plānots īstenot katrā nozarē.

SANĀKSME OTRDIEN, 2017. GADA 23. MAIJĀ

AUDIOVIZUĀLĀ JOMA / KULTŪRA

LEGISLATĪVO AKTU APsiEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

12. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko, nemot vērā mainīgos tirgus apstākļus, groza Direktīvu 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2016/0151 (COD)

= vispārēja pieeja

8939/17 AUDIO 61 DIGIT 123 CONSOM 182 TELECOM 108 CODEC 745

9479/16 AUDIO 68 DIGIT 55 MI 382 CONSOM 121 IA 28 CODEC 744

TELECOM 98

+ COR 1

Padome panāca vispārēju pieeju par tekstu, kas ietverts dokumentā 9691/17. CZ, DK, FI, IE, LU, NL, SE un UK delegācijas neatbalstīja tekstu, bet HU delegācija atturējās. Padome ņēma vērā AT, DE, DK, FI, LU, NL, PL un UK delegāciju paziņojumus, kā arī CZ, IE un SE delegāciju kopīgo paziņojumu (skatīt pielikumu).

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

13. Projekts – Padomes secinājumi par ES stratēģisko pieeju starptautiskajām kultūras attiecībām

= pieņemšana

7935/17 CULT 34 RELEX 290 DEVGEN 54 COMPET 236 ENFOCUSTOM 92

EDUC 131 COHOM 46

Padome pieņēma dokumentā 9635/17 izklāstītos secinājumus un vienojās par to publicēšanu *Oficiālajā Vēstnesī*.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

14. Projekts – Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju secinājumi par sportu kā sociālās iekļaušanas platformu, izmantojot brīvprātīgo darbu

= pieņemšana

8937/17 SPORT 32 EDUC 171 JEUN 60 SOC 316 EMPL 238 CULT 54

Padome pieņēma dokumentā 9638/17 iekļautos secinājumus un vienojās par to publicēšanu

Oficiālajā Vēstnesī.

15. Projekts – Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju rezolūcija par Eiropas Savienības sporta darba plānu (2017. gada 1. jūlijs – 2020. gada 31. decembris)

= pieņemšana

8938/17 SPORT 33

Padome pieņēma dokumentā 9639/17 iekļauto rezolūciju un vienojās par tās publicēšanu

Oficiālajā Vēstnesī. Padome arī pieņēma zināšanai DK delegācijas paziņojumu (skatīt pielikumu).

16. Sporta plašsaziņas līdzekļi un to loma sociālās iekļaušanas stiprināšanā

= politikas debates

(publiskas debates saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)

8668/1/17 SPORT 29 REV 1

Padome rīkoja politikas debates par minēto tematu, pamatojoties uz prezidentvalsts sagatavotu diskusiju dokumentu (8668/1/17). Debates ievadīja *William Bush*, Anglijas Premjerlīgas izpilddirektors. Bush kungs uzsvēra: ja nebūtu ieņēmumu, ko gūst no plašsaziņas līdzekļu tiesībām, Premjerlīga nevarētu investēt kopienās. Viņš arī paskaidroja, ka futbols ir viens no galvenajiem veidiem, kā dažādām sabiedrības grupām panākt sociālo iekļaušanu.

Ministri uzsvēra, ka sporta popularitāti var izmantot tam, lai kopienām nodotu pozitīvus vēstījumus. Sporta plašsaziņas līdzekļi un ieņēmumi, kas gūti no plašsaziņas līdzekļu tiesībām, var būt nozīmīgi sociālās iekļaušanas, kohēzijas, daudzveidības un vienlīdzības pastiprināšanā sabiedrībā.

17. Citi jautājumi

Audiovizuālā joma/kultūra

- a) **Efektīva un līdzsvarota tiesību ievērošanas sistēma pret komerciāla mēroga autortiesību pārkāpumiem audiovizuālajā un kultūras nozarē saistībā ar digitālā vienotā tirgus vidusposma pārskatīšanu**

= Komisijas sniegta informācija, ko lūgusi Spānijas delegācija
9029/17 AUDIO 64 CULT 57 PI 55 DIGIT 128

Padome ņēma vērā Komisijas sniegto informāciju, ko lūgusi ES delegācija, kuru atbalstīja PT un FR delegācijas.

- b) **Eiropas kultūras galvaspilsētas 2021. gadam**

= Grieķijas un Rumānijas delegāciju sniegta informācija
9007/17 CULT 56

Padome pieņēma zināšanai EL un RO delegāciju sniegto informāciju.

- c) **Kultūras vērtību aizsardzība, kultūras vērtību tirdzniecības apkarošana, ES importa režīms**

= Vācijas delegācijas sniegta informācija
9176/17 CULT 61 UD 124 ENFOPOL 236 ENFOCUSTOM 123

Padome pieņēma zināšanai DE delegācijas sniegto informāciju. Komentārus izteica arī AT, FR, PT un UK delegācijas, kam sekoja Komisijas komentārs.

- d) **Mobilitāte kultūras nozarē**

= Itālijas delegācijas sniegta informācija
9262/17 CULT 64 EDUC 213 JEUN 67

Padome pieņēma zināšanai informāciju, ko sniedza IT delegācija, kuru atbalstīja DE, FR un ES delegācijas, kā arī Komisijas komentārus.

Sports

- e) **Pasaules Antidopinga aģentūras (WADA) sanāksmes (Monreāla, 2017. gada 17. un 18. maijs)**

= ES dalībvalstu pārstāvju (BE, UK, MT) sniegta informācija Pasaules Antidopinga aģentūrā.

Padome uzklausa ES dalībvalstu pārstāvju (BE, MT, UK) sniegto informāciju Pasaules Antidopinga aģentūrā. Padome arī pieņēma zināšanai DK un PL delegāciju piezīmes.

f) **Parīzes pieteikums uzņemt 2024. gada vasaras Olimpiskās un Paraolimpiskās spēles**

= Francijas delegācijas sniegta informācija
8999/17 SPORT 35
+ COR 1

Padome pieņēma zināšanai FR delegācijas sniegto informāciju.

g) **Gumijas granulāti uz sporta laukumu mākslīgajiem segumiem**

= Beļģijas delegācijas sniegta informācija
8987/17 SPORT 34 SAN 186

Padome pieņēma zināšanai BE delegācijas sniegto informāciju.

h) **"Erasmus+" vieno Eiropas cilvēkus 30 gadu garumā**

= Komisijas sniegta informācija
9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju.

o
o o

Audiovizuālā joma / kultūra un sports

i) **Nākamās prezidentvalsts darba programma**

= Igaunijas delegācijas sniegta informācija

Padome iepazīnās ar EE delegācijas sniegto informāciju par darba programmu, kuru šis valsts prezidentūras laikā ir plānots īstenot katrā nozarē.

PAZIŅOJUMI IEKLAUŠANAI PADOMES PROTOKOLĀ

Par "B" punktu saraksta 12. punktu: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko, ņemot vērā mainīgos tirgus apstākļus, groza Direktīvu 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu [pirmais lasījums]
Starpiestāžu lieta: 2016/0151 (COD)
= vispārēja pieeja

AUSTRIJAS PAZIŅOJUMS

"Prezidentvalsts Maltas teksta priekšlikumā sākumā ir skaidri un pareizi norādīts, ka "apsvērumus izskatīs vēlāk". Ņemot vērā to, cik būtiski svarīgi tiesību akta interpretēšanai ir visi apsvērumi, Austrija var uzsvērt:

1. Lai izvērtētu to, vai lietotāju veidotu video un programmu nodrošināšana ir "*nozīmīga funkcionalitāte*", 3.b apsvērums ir jāsaprot tā, ka uzsvars tiek likts uz *kvalitatīvu* izvērtējumu attiecībā uz to, cik nozīmīgs ir audiovizuālais saturs sociālajā tīklā. Šajā sakarībā svarīgs rādītājs var būt arī tas, vai pakalpojums izmanto algoritmus, lai izlemtu, kuru audiovizuālo saturu izplata un cik uzskatāmi to attēlo. Formulējums 3.b apsvērumā "*veido nelielu daļu*" tādēļ nav jāsaprot kā tikai prasība veikt vienīgi daudzveidīga satura kvantitatīvu analīzi. Tādēļ nav noteikts, ka sociālais tīkls automātiski nonāk ārpus direktīvas darbības jomas, ja tā kopējā saturā audiovizuālā satura daļa ir mazāka nekā teksta un attēlu daļa.
2. Austrija pieņem, ka darbs pie apsvērumiem, kā ziņots prezidentvalsts teksta redakcijā, sniegs iespēju atrisināt pretrunu starp juridisko tekstu 30.a panta 3. punkta e) apakšpunktā un 37. apsvēruma formulējumu. *ERGA* uzdevums, kā definēts 30.a panta 3. punktā (jo īpaši e) apakšpunktā), ir sniegt "tehnisko zinātību" un atzinumus par "tehniskajiem un faktiskajiem aspektiem", bet nevis nākt klajā ar juridiskiem paziņojumiem."

ČEHIJAS REPUBLIKAS, ĪRIJAS UN ZVIEDRIJAS KOPIĢS PAZIŅOJUMS

"Čehijas Republika, Īrija un Zviedrija nevar atbalstīt vispārējo pieeju, kas panākta par iepriekšminētās direktīvas kompromisa tekstu un kā to pieņēma Izglītības, jaunatnes, kultūras un sporta padomē 2017. gada 23. maijā. Jo īpaši mēs nevaram atbalstīt, iespējams, vērienīgo direktīvas darbības jomas tvēruma paplašināšanu.

Lai sanāksmē panāktu kompromisu, šā paziņojuma parakstītājas valstis ir būtiski piekāpušās vairākos jautājumos, kas mums ir ļoti svarīgi, piemēram, kvotu palielināšana par 30 % pakalpojumiem pēc pieprasījuma, tomēr galīgais teksts neļauj mums pievienot atbalstu vispārējai pieejai.

Mēs pilnībā atbalstām digitālā vienotā tirgus turpmāku izveidi un tādēļ mudinām prezidentvalsti, visas delegācijas un Eiropas Komisiju nodrošināt, lai galvenais iznākums dialoga sarunās būtu tas, ka noteikumi attiecībā uz definīcijām ir juridiski pareizi un precīzi, lai neapslāpētu vārda brīvību un neiznīcinātu inovāciju šajā svarīgajā jomā."

DĀNIJAS PAZIŅOJUMS

"Dānija nevar atbalstīt priekšlikumu ieviest kvotas attiecībā uz Eiropas saturu pakalpojumos pēc pieprasījuma.

Dānija uzskata, ka Eiropa turpinās ražot Eiropas saturu tik augstā kvalitātē, ka tā joprojām būs konkurētspējīga globālā mērogā. Eiropas patērētāji izvēlēsies Eiropas saturu, pateicoties tā augstajai kvalitātei. Kvotas nav pareizais mehānisms, lai nodrošinātu pieprasījumu pēc kvalitatīviem produktiem.

Dānija pilnībā atbalsta digitālā vienotā tirgus veicināšanu. Dānija arī atbalsta priekšlikuma mērķi modernizēt audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvu mediju nozares un patērētāju labā."

SOMIJAS PAZIŅOJUMS

"Somija pilnībā atbalsta digitālā vienotā tirgus veicināšanu, kas ir būtisks ES konkurētspējas elements. Somija arī atbalsta direktīvas vispārējos mērķus uzlabot patērētāju un nepilngadīgo aizsardzību, garantēt visiem vienlīdzīgus konkurences apstākļus, nodrošināt iekšējā tirgus integritāti un pastiprināt juridisko noteiktību un vienkāršot tiesību aktus.

Somijai jautājums par direktīvas darbības jomu ir ārkārtīgi svarīgs. Internetā sniegtos mediju pakalpojumus, no kuriem daži ir tikai nupat parādījušies, nevajadzētu lieki apgrūtināt ar sīki izstrādātu regulējumu. Ir ļoti svarīgi, lai viss jaunais regulējums, kas attiecas uz video koplietošanas platformām, tiktu īstenots apzināti un rūpīgi novērtējot iespējamo ietekmi, kādu tas radīs uz digitālo vienoto tirgu un ES iedzīvotāju vārda brīvību. Šodien pieņemtajam lēmumam par direktīvas darbības jomu trūkst vajadzīgā ietekmes novērtējuma, kas ir labāka regulējuma priekšnosacījums."

VĀCIJAS PAZIŅOJUMS

"Mēs esam pateicīgi, ka 3.b apsvērumā ir iekļauta kvantitatīvā pieeja. Taču grozījums vēl nav viennozīmīgi noformulēts un tas būtu jāuzlabo dialogā. Ir svarīgi, lai piemērošanas joma būtu precīzi definēta.

Mēs iesniedzām lūgumu 3.b apsvēruma otrajā teikumā pēc vārdiem "nav tikai atvasināts" iekļaut frāzi "vai mazākumā". Mērķis ir paredzēt skaidri definētu piemērošanas jomu, definējot rādītāju X vai mazākumu (mazāk nekā 50 procenti). Neskatoties uz veikto grozījumu ("vai neveido tikai nelielu daļu") joprojām pastāv jautājums par to, kad tiek izpildītas prasības saistībā ar "nelielu daļu".

Dialoga sarunas būtu jāizmanto, lai panāktu uzlabojumus šajā ziņā."

LUKSEMBURGAS PAZIŅOJUMS

"Luksemburga nevar atbalstīt vispārējo pieeju tādu, kāda tā tika pieņemta.

Ja Luksemburga piekrīt audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvas pārskatīšanai, tā uzskata, ka direktīvas stūrakmens ir izcelsmes valsts princips, un grozītais 4. pants varētu apdraudēt šo mērķi. Juridiskā noteiktība ir ārkārtīgi svarīga, un to šādos apstākļos nevarēs garantēt.

Turklāt Luksemburga pauž nožēlu par kvotu ieviešanu attiecībā uz Eiropas saturu pakalpojumos pēc pieprasījuma, kā arī par iespēju ieviest nodevas. Turklāt Luksemburga nevar atbalstīt vērienīgo direktīvas darbības jomas paplašināšanu, kā ierosināts vispārējā pieejā. Tā kā Luksemburga atbalsta digitālo vienoto tirgu, tā uzskata, ka šīs ierosinātās izmaiņas varētu, iespējams, palielināt ES tirgus sadrumstalotību."

POLIJAS PAZIŅOJUMS

"Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvas mērķis ir sniegt satvaru, nodrošinot brīvību sniegt audiovizuālo mediju pakalpojumus visā Eiropā, tādējādi aizsargājot pamattiesības, tostarp vārda brīvību. Tomēr šīs direktīvas mērķis ir arī nodrošināt delikātu līdzsvaru starp audiovizuālo mediju pakalpojumu sniedzēju komerciālajām interesēm un Eiropas skatītāju un patērētāju interešu aizsardzību, kā arī ievērot subsidiaritātes principu un kultūru daudzveidību. Tādēļ ar šo direktīvu ir noteikta minimāla saskaņošana, un tā ļauj dalībvalstīm īstenot valstu audiovizuālo politiku, pilnībā ievērojot subsidiaritātes principu, jo īpaši attiecībā uz vispārējo sabiedrības interešu aizsardzību.

Tomēr daudzās dalībvalstīs šo līdzsvaru praksē nevar sasniegt. Lai gan tiek ievērota un nodrošināta brīvība sniegt audiovizuālo mediju pakalpojumus pāri robežām, pamatojoties uz izcelsmes valsts principu, vispārējo sabiedrības interešu, patērētāju interešu un vienlīdzīgu konkurences apstākļu apmierināšana vienmēr nav iespējama.

Polija kopā ar citām valstīm ir iestājusies par to, lai direktīvā tiktu ieviestas izmaiņas, ar kurām nodrošinātu labāku līdzsvaru starp izcelsmes valsts principu un vajadzību aizsargāt vispārējās sabiedrības intereses.

Polija ir paudusi savu atbalstu tekstam, kā tas grozīts Izglītības, jaunatnes, kultūras un sporta padomē 23. maijā, īpaši attiecībā uz 4. pantā ieviestajām izmaiņām. Tomēr mūsu galīgais atbalsts tekstam, kuru apspriedīs dialoga laikā, būs atkarīgs no rezolutīvajā daļā vai preambulā iekļautā noteikuma, kurš precīzāk pievērstos tam, no kā var sastāvēt "apstiprinošu faktu kopums". Mēs uzskatām, ka šādu noteikumu varētu izstrādāt, pamatojoties uz pašreizējās direktīvas 42. apsvērumu."

NĪDERLANDES PAZIŅOJUMS

"Nīderlande piešķir lielu vērtību digitālajam vienotajam tirgum un Eiropas audiovizuālo darbu veicināšanai un izplatīšanai. Tādēļ Nīderlande pauž nožēlu, ka nevar atbalstīt vispārējo pieeju.

Viens no direktīvas stūrakmeņiem ir izcelsmes valsts princips. Šis princips tiek ievērojami vājināts, atļaujot pārrobežu nodevas un padarot vieglāku atkāpju izmantošanu. Turklāt tas, ka trūkst ietekmes analīzes par darbības jomas paplašināšanu attiecībā uz video koplietošanas platformām, dod iemeslu nopietnām bažām par iespējamām sekām un ietekmi uz juridisko noteiktību, pamattiesībām, regulatīvajām iestādēm un nozari. Visbeidzot, mēs esam neapmierināti par kvotu pieaugumu, jo nav pierādījumu tam, ka tas efektīvi veicinās Eiropas darbus, mēs paužam nožēlu, ka netika apspriestas alternatīvas.

Tādēļ mēs aicinām prezidentvalsti, Eiropas Parlamentu, visas dalībvalstis un Komisiju šīs bažas ņemt vērā nākamajās triāloga sarunās."

APVIENOTĀS KARALISTES PAZIŅOJUMS

"UK piešķir lielu vērtību digitālajam vienotajam tirgum. Ir ļoti svarīgi, lai direktīva būtu uz nākotni vērsta un būtu atbilstīga 21. gadsimtam, piemēram, aizsargājot nepilngadīgos un sabiedrību.

Mēs esam nobažījušies par izcelsmes valsts principa pavājināšanu, pierādījumu vai ietekmes novērtējuma trūkumu attiecībā uz nodevu paplašināšanu lineārajai televīzijai un par darbības jomas paplašināšanu vispārējā pieejā.

Juridisko noteiktību apdraud skaidrības trūkums par darbības jomas paplašināšanu attiecībā uz video koplietošanas platformām un iespēja būtiskus direktīvas elementus attiecināt uz pamatnostādnēm.

Mēs tādēļ mudinām prezidentvalsti, visas dalībvalstis un Komisiju nākamajās triāloga sarunās apsvērt audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīvas pārskatīšanas mērķi."

**Par "B" punktu
saraksta
15. punktu:**

**Projekts – Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju
rezolūcija par Eiropas Savienības sporta darba plānu (2017. gada
1. jūlijs – 2020. gada 31. decembris)
= pieņemšana**

DĀNIJAS PAZIŅOJUMS

"Dānija pieņem zināšanai projektu Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju rezolūcijai par Eiropas Savienības sporta darba plānu (2017. gada 1. jūlijs – 2020. gada 31. decembris), kurā cita starpā uzsvērtas prioritārās tēmas, galvenie temati un Padomei sasniedzamie rezultāti darba plāna gaitā.

Dānija atgādina, ka:

- vienošanās par sacensību iznākumu šobrīd ir viens no lielākajiem draudiem sporta integritātei, un ar to noziedznieki kaitē gan atsevišķu sportistu un sporta komandu labklājībai, gan sporta kustībai kopumā;
- vienošanās par sacensību iznākumu ir pārrobežu rakstura, un tādēļ šis jautājums būtu jārisina ES, Eiropas un starptautiskā līmenī un
- ka vienīgais starptautiskais tiesiskais regulējums, kas vēršas pret apdraudējumu, kas izriet no vienošanās par sacensību iznākumu, šobrīd ir Eiropas Padomes Konvencija pret manipulācijām ar sporta sacensībām.

Tādēļ Dānija mudina attiecīgās ES iestādes un dalībvalstis pievērsties šķēršļiem, kas ES dalībvalstīm neļauj ratificēt Eiropas Padomes Konvenciju pret manipulācijām ar sporta sacensībām, lai minētā konvencija ar Dānijas un citu ieinteresēto ES dalībvalstu līdzdalību varētu ātri stāties spēkā."



Par "A" punktu **Projekts – Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro Komisiju Savienības vārdā**
saraksta 1. punktu: **iesniegt priekšlikumu par grozījumu Konvencijas par migrējošo**
savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību pielikumos saistībā ar Pušu
konferences divpadsmito sanākumi
= pieņemšana

VĀCIJAS, SLOVĀKIJAS UN ZVIEDRIJAS PAZIŅOJUMS

"Ar šo lēmumu Komisija tiek pilnvarota Savienības vārdā iesniegt priekšlikumu Konvencijas par migrējošo savvaļas dzīvnieku sugu aizsardzību (*CMS*) sekretariātam. Kā Padomes lēmums tas neskar to dalībvalstu kompetences, kuras ir iesaistītas priekšlikumā par iekļaušanu sarakstā. Tas nemaina to, ka izskatāmais jautājums ir dalītas kompetences jautājums vides jomā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 4. panta 2. punkta e) apakšpunktu. Tādējādi lēmums mums ir pieņemams, saprotot, ka priekšlikumi tiks izskatīti tāpat kā ES un tās 28 dalībvalstu priekšlikumi pēdējā *CMS* 11. Pušu konferencē. Jo īpaši Eiropas Savienība un tās 28 dalībvalstis nāca klajā ar priekšlikumu 11. Pušu konferencei par iekļaušanu sarakstā, lai *CMS* I pielikumā iekļautu *Coracias garrulus*, putnu, kurš ir uzskaitīts Putnu direktīvas (2009/147/EK) I pielikumā."
